EUROPA-PARLAMENTET

2004 *2009*

Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender

2006/0158(CNS)

3.2.2009

*

UDKAST TIL BETÆNKNING

om forslag til Rådets rammeafgørelse om anvendelse mellem Den Europæiske Unions medlemsstater af princippet om gensidig anerkendelse på afgørelser om kontrolforanstaltninger som et alternativ til varetægtsfængsling
(17002/2008 – C6–0009/2009 – 2006/0158(CNS))

(Fornyet høring)

Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender

Ordfører: Ioannis Varvitsiotis

Tegnforklaring

*	Høringsprocedure *flertal af de afgivne stemmer*
**I	Samarbejdsprocedure (førstebehandling) *flertal af de afgivne stemmer*
**II	Samarbejdsprocedure (andenbehandling) *flertal af de afgivne stemmer for at godkende den fælles holdning* *flertal blandt Parlamentets medlemmer for at forkaste eller ændre den fælles holdning*
***	Samstemmende udtalelse *flertal blandt Parlamentets medlemmer undtagen i de tilfælde, der omhandles i EF-traktatens artikel 105, 107, 161 og 300 og i EU-traktatens artikel 7*
***I	Fælles beslutningsprocedure (førstebehandling) *flertal af de afgivne stemmer*
***II	Fælles beslutningsprocedure (andenbehandling) *flertal af de afgivne stemmer for at godkende den fælles holdning* *flertal blandt Parlamentets medlemmer for at forkaste eller ændre den fælles holdning*
***III	Fælles beslutningsprocedure (tredjebehandling) *flertal af de afgivne stemmer for at godkende det fælles udkast*

(Den angivne procedure er baseret på det af Kommissionen foreslåede retsgrundlag)

Ændringsforslag til en lovgivningsmæssig tekst

I Parlamentets ændringsforslag markeres de tekstdele, der ønskes ændret, med ***fede typer og kursiv***. Når der er tale om en ændringsretsakt, markeres tekstdele, der er overtaget uændret fra en eksisterende bestemmelse, som Parlamentet ønsker at ændre, men som Kommissionen ikke har ændret, med **fede typer**. Hvis der udelades tekst i sådanne passager, indsættes [...]. *Kursivering uden fede* typer er en oplysning til de tekniske tjenestegrene, som vedrører elementer i den lovgivningsmæssige tekst, der foreslås rettet med henblik på den endelige tekst (f.eks. materielle fejl eller manglende tekst i en sprogversion). De foreslåede rettelser skal godkendes af de berørte tekniske tjenestegrene.

INDHOLD

Side

FORSLAG TIL EUROPA-PARLAMENTETS LOVGIVNINGSMÆSSIGE BESLUTNING 5

BEGRUNDELSE 20

DA

FORSLAG TIL EUROPA-PARLAMENTETS LOVGIVNINGSMÆSSIGE BESLUTNING

om forslag til Rådets rammeafgørelse om anvendelse mellem Den Europæiske Unions medlemsstater af princippet om gensidig anerkendelse på afgørelser om kontrolforanstaltninger som et alternativ til varetægtsfængsling
(17002/2008 – C6–0009/2009 – 2006/0158(CNS))

(Høringsprocedure - fornyet høring)

Europa-Parlamentet,

– der henviser til Rådets forslag (17002/2008),

– der henviser til Kommissionens forslag til Rådet(KOM(2006)0468),

– der henviser til dets holdning af 7. november 2007[1],

– der henviser til EU-traktatens artikel 34, stk. 2, litra b),

– der henviser til EU-traktatens artikel 39, stk. 1, der danner grundlag for Rådets høring af Parlamentet (C6–0009/2009),

– der henviser til forretningsordenens artikel 93, artikel 51 og artikel 55, stk. 3,

– der henviser til betænkning fra Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender (A6–0000/2009),

1. godkender Rådets forslag som ændret;

2. opfordrer Rådet til at ændre sit forslag i overensstemmelse hermed;

3. opfordrer Rådet til at underrette Parlamentet, hvis det ikke agter at følge den tekst, Parlamentet har godkendt;

4. anmoder Rådet om fornyet høring, hvis det agter at ændre Kommissionens forslag i væsentlig grad;

5. er, hvis dette forslag ikke vedtages inden Lissabontraktatens ikrafttrædelse, fast besluttet på at anvende en hasteprocedure i tæt samarbejde med de nationale parlamenter ved behandling af et eventuelt nyt forslag;

6. pålægger sin formand at sende Parlamentets holdning til Rådet og Kommissionen.

[1] Vedtagne tekster, P6_TA(2007)0551.

Ændringsforslag 1

Forlag til Rådets rammeafgørelse
Betragtning 13 a (ny)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	(13a) I tilfælde af overtrædelse af en europæisk kontrolordre kan udstedelsesmyndigheden beslutte at udstede en europæisk arrestordre med henblik på at tilbageføre den mistænkte til udstedelsesstaten. Under sådanne omstændigheder, der strengt skal begrænses til anvendelsen af denne rammeafgørelse, omfatter Rådets rammeafgørelse 2002/584/RIA af 13. juni 2002 alle lovovertrædelser, hvor en europæisk kontrolordre kan udstedes.

Or. en

Begrundelse

Det er vigtigt at præcisere og understrege, at den nye europæiske arrestordre kun omfatter alle lovovertrædelser i de tilfælde, hvor en europæisk kontrolordre anvendes. Anvendelsesområdet for den europæiske arrestordre udvides ikke generelt.

Ændringsforslag 2

Forlag til Rådets rammeafgørelse
Betragtning 17 a (ny)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	(17a) Kommissionen bør så hurtigt som muligt fremlægge et forslag til et lovgivningsinstrument vedrørende proceduremæssige sikkerhedsforanstaltninger i straffesager.

Or. en

Begrundelse

For at være effektivt skal et lovgivningsinstrument baseret på gensidig anerkendelse suppleres

af konsekvente og effektive proceduremæssige sikkerhedsforanstaltninger.

Ændringsforslag 3

Forlag til Rådets rammeafgørelse
Artikel 2 - stk. 2 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	2a. I denne rammeafgørelse betragtes en person som en person uden bopæl, når hans/hendes lovlige og ordinære bopæl er fastsat til at være i en anden medlemsstat end den medlemsstat, hvor sagen føres.

Or. en

Begrundelse

Det forekommer rimeligt at præcisere definitionen af bopæl.

Ændringsforslag 4

Forlag til Rådets rammeafgørelse
Artikel 4 - stk. 1 - litra a)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
a) "afgørelse om kontrolforanstaltninger": en eksigibel afgørelse truffet som led i en straffesag af en kompetent ***myndighed*** i udstedelsesstaten i overensstemmelse med dens nationale lovgivning og procedurer, som pålægger en fysisk person en eller flere kontrolforanstaltninger som et alternativ til varetægtsfængsling	a) "afgørelse om kontrolforanstaltninger": en eksigibel afgørelse truffet som led i en straffesag af en kompetent ***retsmyndighed*** i udstedelsesstaten i overensstemmelse med dens nationale lovgivning og procedurer, som pålægger en fysisk person en eller flere kontrolforanstaltninger som et alternativ til varetægtsfængsling

Or. en

Begrundelse

En af de vigtigste proceduremæssige sikkerhedsforanstaltninger er, at beslutninger vedrørende personlig frihed kun kan træffes af en retsmyndighed. Den samme tilgang blev benyttet i Kommissionens forslag.

Ændringsforslag 5

Forlag til Rådets rammeafgørelse
Artikel 4 - stk. 1 - litra d a) (ny)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	da) "den kompetente myndighed i udstedelsesstaten" er en ret, en dommer, en undersøgelsesdommer eller en offentlig anklager, som i medfør af national ret har kompetence til at udstede en afgørelse om kontrolforanstaltninger

Or. en

Begrundelse

En af de vigtigste proceduremæssige sikkerhedsforanstaltninger er, at beslutninger vedrørende personlig frihed kun kan træffes af en retsmyndighed. Den samme tilgang blev benyttet i Kommissionens forslag.

Ændringsforslag 6

Forlag til Rådets rammeafgørelse
Artikel 4 - stk. 1 - litra d b) (ny)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	db) "den kompetente myndighed i fuldbyrdelsesstaten" er en ret, en dommer, en undersøgelsesdommer eller en offentlig anklager, som i medfør af national ret har kompetence til at fuldbyrde og overvåge en afgørelse om kontrolforanstaltninger;

Or. en

Begrundelse

En af de vigtigste proceduremæssige sikkerhedsforanstaltninger er, at beslutninger vedrørende personlig frihed kun kan træffes, fuldbyrdes og overvåges af retsmyndighederne, dvs. dommere, undersøgelsesdommere og offentlige anklagere. Den samme tilgang blev benyttet i Kommissionens forslag.

Ændringsforslag 7

Forlag til Rådets rammeafgørelse
Artikel 6 - stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2. Uanset stk. 1 og med forbehold af stk. 3 kan medlemsstaterne udpege ikke-judicielle myndigheder som myndigheder, der har kompetence til at træffe afgørelser i henhold til denne rammeafgørelse, forudsat at disse myndigheder har kompetence til at træffe afgørelser af tilsvarende karakter i henhold til deres nationale lovgivning og procedurer.	***udgår***

Or. en

Begrundelse

Denne bestemmelse bør udgå for at sikre overensstemmelse med ændringsforslagene i forbindelse med artikel 4.

Ændringsforslag 8

Forlag til Rådets rammeafgørelse
Artikel 9 - stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1. En afgørelse om kontrolforanstaltninger kan fremsendes til den kompetente myndighed i den medlemsstat, hvor personen har lovligt og sædvanligt ophold, i de tilfælde, hvor personen efter at være blevet underrettet om de pågældende foranstaltninger indvilliger i at vende tilbage til denne stat.	1. En afgørelse om kontrolforanstaltninger kan fremsendes til den kompetente myndighed i den medlemsstat, hvor personen har lovligt og sædvanligt ophold, i de tilfælde, hvor personen efter at være blevet ***nøje*** underrettet om de pågældende foranstaltninger ***på et sprog, som han/hun forstår,*** indvilliger i at vende tilbage til denne stat.

Or. en

Begrundelse

Indtil et vidtrækkende instrument på området for proceduremæssige

sikkerhedsforanstaltninger vedtages, bør i det mindste minimumsprocedurer for udførelsen af kontrolforanstaltninger og navnlig den mistænktes ret til at blive nøje informeret på et sprog, som han/hun forstår, gennemføres.

Ændringsforslag 9

Forlag til Rådets rammeafgørelse
Artikel 13 - stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2. Den tilpassede kontrolforanstaltning må ikke være strengere end den kontrolforanstaltning, der oprindelig blev pålagt.	2. Den tilpassede kontrolforanstaltning ***må udelukkende være af teknisk karakter og må ikke i sig selv pålægge den mistænkte yderligere forpligtelser. De*** må ikke være strengere end den kontrolforanstaltning, der oprindelig blev pålagt.

Or. en

Begrundelse

Det bør præciseres, at fuldbyrdelsesmyndigheden ikke kan føje yderligere forpligtelser til dem, der er pålagt af udstedelsesmyndigheden. Fuldbyrdelsesmyndigheden må kun foretage tekniske justeringer af den europæiske kontrolordre.

Ændringsforslag 10

Forlag til Rådets rammeafgørelse
Artikel 14 - stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1. Følgende lovovertrædelser som defineret i udstedelsesstatens lovgivning skal, hvis de i udstedelsesstaten kan straffes med frihedsstraf eller en frihedsberøvende foranstaltning af en maksimal varighed på mindst tre år, medføre anerkendelse af afgørelsen om kontrolforanstaltninger på de betingelser, der er fastsat i denne rammeafgørelse, og uden kontrol af dobbelt strafbarhed:	***udgår***
− deltagelse i en kriminel organisation	

– terrorisme

– menneskehandel

– seksuel udnyttelse af børn og børnepornografi

– ulovlig handel med narkotika og psykotrope stoffer

– ulovlig handel med våben, ammunition og eksplosive stoffer

– korruption

– svig, herunder svig, der skader De Europæiske Fællesskabers finansielle interesser i

henhold til konventionen af 26. juli 1995 om beskyttelse af De Europæiske Fællesskabers

finansielle interesser

– hvidvaskning af udbyttet fra strafbare forhold

– falskmøntneri, herunder forfalskning af euroen

– internetkriminalitet

– miljøkriminalitet, herunder ulovlig handel med truede dyrearter og med truede plantearter

og -sorter

– menneskesmugling

– forsætligt manddrab, grov legemsbeskadigelse

– ulovlig handel med menneskevæv og -organer

– bortførelse, frihedsberøvelse og gidseltagning

– racisme og fremmedhad

17002/08 ia/KK/sol 20

DG H 2B DA

– organiseret eller væbnet tyveri

– ulovlig handel med kulturgoder, herunder antikviteter og kunstgenstande

– bedrageri

– afkrævning af beskyttelsespenge og pengeafpresning

– efterligninger og fremstilling af piratudgaver af produkter

– forfalskning af officielle dokumenter og ulovlig handel hermed

– forfalskning af betalingsmidler

– ulovlig handel med hormonpræparater og andre vækstfremmende stoffer

– ulovlig handel med nukleare og radioaktive materialer

– ulovlig handel med stjålne motorkøretøjer

– voldtægt

– brandstiftelse

– strafbare handlinger omfattet af Den Internationale Straffedomstols straffemyndighed

– skibs- eller flykapring

– sabotage.

Or. en

Begrundelse

Da formålet med denne rammeafgørelse er at anvende de mindste tvangsforanstaltninger over for mistænkte, der ellers sandsynligvis ville blive varetægtsfængslet forud for domsafsigelse, giver det ingen mening at gøre anerkendelse og fuldbyrdelse af afgørelsen om kontrolforanstaltninger afhængig af kontrol af dobbelt strafbarhed. Artikel 14, som undtager kontrol af dobbelt strafbarhed for de anførte kategorier af lovovertrædelser, muliggør implicit afvisning baseret på manglen på dobbelt strafbarhed for alle overtrædelser, der ikke er anført på listen. Det ville konkret resultere i en værre behandling af en mistænkt, da det i tilfælde af mangel på dobbelt strafbarhed ville være mere sandsynligt, at han/hun ville blive genstand for varetægtsfængsling i stedet for en ikkefrihedsberøvende foranstaltning, som anvendes i en medlemsstat, hvor den pågældende handling ikke er strafbar. Fastlæggelse af grænsen for undtagelse fra kontrollen af dobbelt strafbarhed på tre år ville desuden betyde, at de tilfælde, som sandsynligvis er de mest almindelige, dvs. mindre alvorlig kriminalitet, udelukkes fra anvendelsesområdet for stk. 1. Kontrollen af dobbelt strafbarhed bør endelig gradvis udgå fra instrumenter baseret på gensidig anerkendelse. Den bestemmelse, der fjernes ved dette ændringsforslag, er et skridt i den modsatte retning og var ikke forudset i Kommissionens forslag.

Ændringsforslag 11

Forlag til Rådets rammeafgørelse
Artikel 14 - stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2. Rådet kan til enhver tid med enstemmighed og efter høring af Europa-Parlamentet på betingelserne i artikel 39, stk. 1, i traktaten om Den Europæiske Union beslutte at tilføje andre kategorier af overtrædelser til listen i stk. 1. Rådet overvejer i lyset af den rapport, som det får forelagt i medfør af denne rammeafgørelses artikel 27, om listen skal udvides eller ændres.	***udgår***

Or. en

Begrundelse

Denne bestemmelse bør udgå for at sikre overensstemmelse med de øvrige ændringsforslag i forbindelse med artikel 14.

Ændringsforslag 12

Forlag til Rådets rammeafgørelse
Artikel 14 - stk. 3

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
3. For andre end de i stk. 1 nævnte lovovertrædelser kan fuldbyrdelsesstaten lade anerkendelsen af afgørelsen om kontrolforanstaltninger være betinget af, at afgørelsen vedrører handlinger, der også udgør en overtrædelse efter fuldbyrdelsesstatens lovgivning, uanset gerningsindholdet eller den retlige beskrivelse af lovovertrædelsen.	***udgår***

Or. en

Begrundelse

Denne bestemmelse bør udgå for at sikre overensstemmelse med de øvrige ændringsforslag i forbindelse med artikel 14.

Ændringsforslag 13

Forlag til Rådets rammeafgørelse
Artikel 14 - stk. 4

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
4. I forbindelse med vedtagelsen af denne rammeafgørelse kan medlemsstaterne ved hjælp af en erklæring, der meddeles Generalsekretariatet for Rådet, erklære, at de ikke vil anvende stk. 1 med hensyn til nogle af eller alle lovovertrædelserne i stk. 1. En sådan erklæring kan til enhver tid tilbagekaldes. Sådanne erklæringer og tilbagekaldelser af erklæringer offentliggøres i Den Europæiske Unions Tidende.	***udgår***

Or. en

Begrundelse

Denne bestemmelse bør udgå for at sikre overensstemmelse med de øvrige ændringsforslag i forbindelse med artikel 14.

Ændringsforslag 14

Forlag til Rådets rammeafgørelse
Artikel 15 - stk. 1 - litra d)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
d) afgørelsen om kontrolforanstaltninger i et af de i artikel 14, stk. 3, nævnte tilfælde, og hvis fuldbyrdelsesstaten har fremsat en erklæring i henhold til artikel 14, stk. 4, i de i artikel 14, stk. 1, nævnte tilfælde, vedrører handlinger, der ikke udgør en lovovertrædelse efter fuldbyrdelsesstatens lovgivning; for så vidt angår skatter,	***udgår***

afgifter, told og valutahandel kan fuldbyrdelse af afgørelsen dog ikke afslås med den begrundelse, at fuldbyrdelsesstatens lovgivning ikke foreskriver opkrævning af samme type skatter og afgifter eller ikke indeholder samme typer regler om skatter, afgifter, told og valutahandel som udstedelsesstatens lovgivning

Or. en

Begrundelse

Denne bestemmelse bør udgå for at sikre overensstemmelse med de øvrige ændringsforslag i forbindelse med artikel 14.

Ændringsforslag 15

Forlag til Rådets rammeafgørelse
Artikel 21 - stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1. Hvis udstedelsesstatens kompetente myndighed har udstedt en arrestordre ***eller en anden eksigibel afgørelse med samme retskraft***, overgives vedkommende i overensstemmelse med rammeafgørelsen om den europæiske arrestordre.	1. Hvis udstedelsesstatens kompetente myndighed ***i tilfælde af brud på kontrolforanstaltningen*** har udstedt en arrestordre, overgives vedkommende i overensstemmelse med rammeafgørelsen om den europæiske arrestordre.

Or. en

Begrundelse

Ordføreren henviste i udtalelse fra 2007 udtrykkeligt til tilfælde med brud på kontrolforanstaltningerne og nødvendigheden af ikke at etablere et system for overførsel/overgivelse parallelt med den europæiske arrestordre. Henvisningen til den europæiske arrestordre er derfor særdeles velkommen.

Ændringsforslag 16

Forlag til Rådets rammeafgørelse
Artikel 21 - stk. 3

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
3. De enkelte medlemsstater meddeler ved gennemførelsen af nærværende rammeafgørelse eller på et senere tidspunkt Generalsekretariatet for Rådet, at de også vil anvende artikel 2, stk. 1, i rammeafgørelsen om den europæiske arrestordre, når de træffer afgørelse om overgivelse af den pågældende person til udstedelsesstaten.	***udgår***

Or. en

Begrundelse

I betragtning af formålet med dette retlige instrument bør alle overtrædelser være omfattet, uden at en grænse fastsættes.

Ændringsforslag 17

Forlag til Rådets rammeafgørelse
Artikel 21 - stk. 4

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
4. Generalsekretariatet for Rådet stiller de oplysninger, det modtager i medfør af stk. 3, til rådighed for alle medlemsstater og Kommissionen.	***udgår***

Or. en

Begrundelse

Denne bestemmelse bør udgå for at sikre overensstemmelse med ændringsforslagene i forbindelse med artikel 21.

Ændringsforslag 18

Forlag til Rådets rammeafgørelse
Bilag I - Attest (felt f) - punkt 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2. Såfremt den eller de i punkt 1 nævnte påståede lovovertrædelser udgør en eller flere af følgende - i udstedelsesstatens lovgivning definerede - påståede lovovertrædelser, som i udstedelsesstaten straffes med en frihedsstraf eller anden frihedsberøvende foranstaltning af en maksimal varighed på mindst tre år, bedes De bekræfte dette ved at sætte kryds i det eller de relevante felter:	***udgår***
- deltagelse i en kriminel organisation	
- terrorisme	
- menneskehandel	
- seksuel udnyttelse af børn og børnepornografi	
- ulovlig handel med narkotika og sprængstoffer	
- ulovlig handel med våben, ammunition og sprængstoffer	
- bestikkelse	
- svig, herunder svig, der skader De Europæiske Fællesskabers finansielle interesser i henhold til konventionen af 26. juli 1995 om beskyttelse af De Europæiske Fællesskabers finansielle interesser	
- hvidvaskning af udbyttet fra strafbart forhold	
- falskmøntneri, herunder forfalskning af euroen	
- internetkriminalitet	
- miljøkriminalitet, herunder ulovlig handel med truede dyrearter og med truede plantearter og -sorter	
- menneskesmugling	

- forsætligt manddrab, grov legemsbeskadigelse

- ulovlig handel med menneskevæv og -organer

- bortførelse, frihedsberøvelse og gidseltagning

- racisme og fremmedhad

- organiseret eller væbnet tyveri

- ulovlig handel med kulturgoder, herunder antikviteter og kunstgenstande

- bedrageri

- afkrævning af beskyttelsespenge og pengeafpresning

- efterligning og fremstilling af piratudgaver af produkter

- forfalskning af officielle dokumenter og ulovlig handel med falske dokumenter

- forfalskning af betalingsmidler

- ulovlig handel med hormonpræparater og andre vækstfremmende stoffer.

- ulovlig handel med nukleare eller radioaktive materialer

- handel med stjålne motorkøretøjer

- voldtægt

- forsætlig brandstiftelse

- strafbare handlinger omfattet af Den Internationale Straffedomstols straffemyndighed

- skibs- eller flykapring

- sabotage

Or. en

Begrundelse

Denne bestemmelse bør udgå for at sikre overensstemmelse med ændringsforslagene i forbindelse med artikel 14.

Ændringsforslag 19

Forlag til Rådets rammeafgørelse
Bilag I - Attest (felt f) - punkt 3

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
3. I det omfang den eller de i punkt 1 omhandlede påståede lovovertrædelser ikke er omfattet af punkt 2, eller hvis afgørelsen samt attesten fremsendes til en medlemsstat, som har meddelt, at den vil kontrollere den dobbelte strafbarhed (artikel 14, stk. 4, i rammeafgørelsen), bedes De give en detaljeret beskrivelse af den eller de pågældende påståede lovovertrædelser:	***udgår***

Or. en

Begrundelse

Denne bestemmelse bør udgå for at sikre overensstemmelse med ændringsforslagene i forbindelse med artikel 14.

BEGRUNDELSE

Som det allerede understreges i den første udtalelse om dette lovgivningsforslag, bør varetægtsfængsling betragtes som en undtagelsesmæssig foranstaltning, der strengt skal prøves i forhold til retten til frihed og uskyldsformodningen[1]. Det må aldrig være obligatorisk eller bruges som afstraffelse[2]. Derfor skal der forud for domsafsigelse i videst muligt omfang gøres brug af kontrolforanstaltninger, der ikke indebærer tilbageholdelse.

Frihedsberøvelse før domsafsigelse bør i princippet kun anvendes som et ekstremt middel for at forhindre tre klassiske situationer: risiko for flugt, risiko for tilintetgørelse af beviser og risiko for gentagelse af forbrydelse.

I et fælles europæisk retsområde uden indre grænser er det nødvendigt at sikre, at en mistænkt, som ikke er bosiddende i den stat, hvor retssagen skal foregå, ikke behandles anderledes end en mistænkt, der er bosiddende i denne stat.

Indtil videre har det dog ikke været muligt at anerkende alternative foranstaltninger til varetægtsfængsling på tværs af grænserne, fordi et specifikt instrument for gensidig anerkendelse ikke er etableret, og dette har forringet den retlige beskyttelse af individets rettigheder.

Der er en klar risiko for forskelsbehandling af de to kategorier: EU-borgere, som ikke er bosiddende i den medlemsstat, hvor de mistænkes for at have begået en forbrydelse, og EU-borgere, der er bosiddende. Endvidere kan det også betragtes som en hindring for personers frie bevægelighed.

På baggrund af ovennævnte støtter ordføreren varmt vedtagelsen af denne lovgivningstekst, som tillader gensidig anerkendelse af kontrolordrer under procedurer forud for domsafsigelse. Dette instrument vil motivere de kompetente nationale myndigheder til ikke at tilbageholde ikkehjemmehørende EU-borgere under procedurer forud for domsafsigelse på grund af risikoen for, at de forsvinder, men lade dem vende tilbage til den medlemsstat, hvor de har lovlig og ordinær bopæl.

På dette grundlag glæder ordføreren sig over ændringen af teksten, så den omfatter hans

---

[1] I artikel 6, stk. 2, i traktaten om Den Europæiske Union hedder det, at Unionen respekterer de grundlæggende rettigheder, således som de garanteres ved den europæiske konvention til beskyttelse af menneskerettigheder og grundlæggende frihedsrettigheder, og således som de følger af medlemsstaternes fælles forfatningsmæssige traditioner, som generelle principper for fællesskabsretten.
De grundlæggende frihedsrettigheder, som ligger til grund for varetægtsfængsling og alternativer til sådan frihedsberøvelse, og som er omfattet af den europæiske konvention til beskyttelse af menneskerettigheder og grundlæggende frihedsrettigheder, er følgende:
– Artikel 5, stk. 1: "Enhver har ret til frihed og personlig sikkerhed".
– Artikel 6, stk. 2: "Enhver, der anklages for en lovovertrædelse, skal anses for uskyldig, indtil hans skyld er bevist i overensstemmelse med loven".
– Artikel 5, stk. 1, litra c): "lovlig anholdelse eller anden frihedsberøvelse af en person med det formål at stille ham for den kompetente retlige myndighed, når der er begrundet mistanke om, at han har begået en forbrydelse, eller rimelig grund til at anse det for nødvendigt at hindre ham i at begå en forbrydelse eller i at flygte efter at have begået en sådan".

[2] Henstilling fra Europarådet, Rec(2006)13.

forslag om at udvide anvendelsesområdet for rammeafgørelsen, og så den mistænkte kan anmode den kompetente udstedelsesmyndighed om at sende en kontrolordre til en anden medlemsstat end den, hvori han/hun har lovlig og ordinær bopæl. Ordføreren understreger endvidere definitionen af bopæl. I lyset af forslagets formål er det afgørende, at betydningen af bopæl ikke begrænses til den "permanente" bopæl, som allerede er veletableret EU-terminologi. Det skal dog præciseres, at bopælen skal være lovlig og ordinær. Til det formål skal de faktiske forhold tages i betragtning.

Da formålet med denne rammeafgørelse er at anvende de mindste tvangsforanstaltninger over for mistænkte, der ellers sandsynligvis ville blive varetægtsfængslet, giver det ingen mening at gøre anerkendelse og fuldbyrdelse af afgørelsen om kontrolforanstaltninger afhængig af kontrol af dobbelt strafbarhed. Artikel 14 og artikel 15, stk. 1, litra d), som undtager kontrol af dobbelt strafbarhed for de anførte kategorier af lovovertrædelser, muliggør afvisning baseret på manglen på dobbelt strafbarhed for alle overtrædelser, der ikke er anført på listen. Det ville konkret resultere i en værre behandling af en mistænkt, da det i tilfælde af mangel på dobbelt strafbarhed ville være mere sandsynligt, at han/hun ville blive genstand for varetægtsfængsling i stedet for en ikkefrihedsberøvende foranstaltning, som anvendes i en medlemsstat, hvor den pågældende handling ikke er strafbar. Fastlæggelse af grænsen for undtagelse fra kontrollen af dobbelt strafbarhed på tre år ville desuden betyde, at de tilfælde, som sandsynligvis er de mest almindelige, dvs. mindre alvorlig kriminalitet, udelukkes fra anvendelsesområdet for artikel 14, stk. 1. Kontrollen af dobbelt strafbarhed bør endelig gradvis udgå fra instrumenter baseret på gensidig anerkendelse.

For at sikre den bedste behandling af mistænkte, og indtil et vidtrækkende instrument på området for proceduremæssige sikkerhedsforanstaltninger vedtages, bør i det mindste minimumsprocedurer for udførelse/ændring af kontrolforanstaltninger og navnlig den mistænktes ret til at blive nøje informeret på et sprog, som han/hun forstår, gennemføres.

Hvad angår overførselssystemet og den nye henvisning til den europæiske arrestordre, henviste ordføreren i udtalelse fra 2007 udtrykkeligt til tilfælde med brud på kontrolforanstaltningerne og nødvendigheden af ikke at etablere et system for overførsel/overgivelse parallelt med den europæiske arrestordre. Henvisningen til den europæiske arrestordre er derfor særdeles velkommen. Ordføreren mener dog, at den kompetente udstedelsesmyndighed i hvert enkelt tilfælde bør afgøre, om den mistænkte ved brud på kontrolforanstaltningen skal arresteres og udleveres til den udstedende medlemsstat.

Det bør desuden tydeligt anføres, at alle overtrædelser er omfattet (uden at en grænse fastsættes). Ved anvendelsen af en europæisk kontrolordre skal den europæiske arrestordre derfor udvides til at omfatte alle overtrædelser.